



ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER INSTALLAZIONE E UTILIZZO DEGLI APPARECCHI PER ILLUMINAZIONE

L'apparecchio per illuminazione da lei acquistato soddisfa pienamente i requisiti dell'Unione europea, essendo stato sottoposto a procedure di valutazione di conformità e certificato con il marchio CE.
Installazione e collegamenti possono essere effettuati esclusivamente da personale abilitato ad operare su dispositivi elettrici.

- Le lampade con questo simbolo possono essere installate su superfici normalmente infiammabili.
Le lampade con questo simbolo possono essere installate solo su superfici non infiammabili.
Gli apparecchi con questo simbolo non devono essere coperti con materiali termoisolanti.

MANUTENZIONE E RIFUGIAZIONE
Gli apparecchi possono essere puliti solo previo scollegamento e raffreddamento. È essenziale che i bambini non prenehino gli apparecchi componenti dell'apparecchio o nelle parti che contengono elettricità.
Attenzione!
Dati tecnici sono forniti all'etichetta del prodotto e sulle targhette con le specifiche elettriche.

- INFORMAZIONI RELATIVE ALLA TUTELA DELL'AMBIENTE NATURALE:
Gli apparecchi per illuminazione usati costituiscono materiale riciclabile.
I simboli mostrati in questo manuale sono stati sviluppati per il riciclo e la raccolta differenziata.

MANUTENZIONE E RIFUGIAZIONE

Gli apparecchi possono essere puliti solo previo scollegamento e raffreddamento. È essenziale che i bambini non prenehino gli apparecchi componenti dell'apparecchio o nelle parti che contengono elettricità.
Attenzione!
Dati tecnici sono forniti all'etichetta del prodotto e sulle targhette con le specifiche elettriche.

INFORMAZIONI RELATIVE ALLA TUTELA DELL'AMBIENTE NATURALE

Gli apparecchi per illuminazione usati costituiscono materiale riciclabile.
I simboli mostrati in questo manuale sono stati sviluppati per il riciclo e la raccolta differenziata.

MANOVA LA MANOVOLA ZA NAMESTITEV IN UPORABA SVETIL

Svetilo, ki ste ga kupili, je namenjeno za delovanje v normalnih okoljskih pogojih.
Primerne pogoje za delovanje svetila lahko najdete v tabeli tehničnih podatkov.
Pri namestitvi naprave poskrbite, da svetilo ni izpostavljeno direktni svetlobi ali vročini.
Pri namestitvi svetila je treba upoštevati naslednje pogoje:
- Svetila ne smejo biti izpostavljena direktni svetlobi ali vročini.
- Svetila ne smejo biti izpostavljena direktni svetlobi ali vročini.

- Svetila s tem znakom lahko namestite na normalno vnetljivo površino.
Svetila s tem znakom lahko namestite izključno na nevnetljive površine.
Svetila, označena s tem znakom, ne prenehajo s termoisolacijskim materialom.
Zahteva zaradi prometne zakonodaje, da mora biti svetilo označeno z oznako za varnostno zaščito.
Zahteva zaradi prometne zakonodaje, da mora biti svetilo označeno z oznako za varnostno zaščito.

INFORMACIJA O SVETILNIŠKEM OBLIKU:
Obdelava svetila za zmanjšanje svetilnosti - prepovedano jih je obdelovati v delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje.
V delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje, je treba uporabiti zaščitna sredstva.
V delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje, je treba uporabiti zaščitna sredstva.

- INFORMACIJA O SVETILNIŠKEM OBLIKU:
Obdelava svetila za zmanjšanje svetilnosti - prepovedano jih je obdelovati v delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje.
V delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje, je treba uporabiti zaščitna sredstva.
V delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje, je treba uporabiti zaščitna sredstva.

SIPURNOŠNO USTROJSTVO ZA MONTAŽU IN UPORABO SVETILNIKA

Večina svetilnih svetilnic ima oznako za varnostno zaščito.
Pri namestitvi svetilnice morate biti previdni.
Pri namestitvi svetilnice morate biti previdni.
Pri namestitvi svetilnice morate biti previdni.

- Svetilnice označene s tem znakom lahko namestite na normalno vnetljivo površino.
Svetilnice označene s tem znakom lahko namestite izključno na nevnetljive površine.
Zahteva zaradi prometne zakonodaje, da mora biti svetilo označeno z oznako za varnostno zaščito.
Zahteva zaradi prometne zakonodaje, da mora biti svetilo označeno z oznako za varnostno zaščito.

OPREDELITE SVETILNIŠKI OBLIK:
Obdelava svetila za zmanjšanje svetilnosti - prepovedano jih je obdelovati v delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje.
V delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje, je treba uporabiti zaščitna sredstva.
V delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje, je treba uporabiti zaščitna sredstva.

- OPREDELITE SVETILNIŠKI OBLIK:
Obdelava svetila za zmanjšanje svetilnosti - prepovedano jih je obdelovati v delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje.
V delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje, je treba uporabiti zaščitna sredstva.
V delovnih okoljih, ki vsebujejo prašno ali dimno okolje, je treba uporabiti zaščitna sredstva.





Wskazówki zachowania bezpieczeństwa przy montażu użytkownikom opraw oświetleniowych
Zakupione urządzenie oświetlenia odpowiada w pełni wymaganiom Unii Europejskiej, została poddana procedu-

Instalacji podłączenia oprawy może dokonać tylko osoba z uprawnieniami do prac przy sprzęcie elektrycznym.
Podczas instalowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm. Szkoły wymagają z niezbędnymi montażu

- Oprawy oznaczone tym symbolem wolno instalować wyłącznie na podłożach niepalnych.
Oprawy oznaczone tym symbolem nie wolno oklejać materiałami termoklejącymi.
Klasa ochronna II symbol oznacza, że oprawa posiada podwójną izolację ochronną - przewodów ochronny (kabel żółto-zielony)

Konservacja i czyszczenie
Oprawo wolno czyścić wyłącznie po wyciągnięciu ich wyłączenia i ostudzeniu. Nie wolno dopuścić do tego aby wilgoć

Informacja dotycząca ochrony środowiska
Zagryzwę oprawy oświetleniowe są zrównoważone w tym, co do ich działania, od opadów deszczu, odpadów, emisji dwutlenku węgla

Instrukcja montażu opraw mocowanych na ścianie do podłoża
Wywiercić lub przykleić oprawę do podłoża. Zawiesić lub przykleić oprawę do podłoża.
Wkręcić żarówkę lub żarówki.

Table with 4 columns: Symbol, Description in Polish, Description in English, and Additional Information. Symbols include L, L1, N, PE, and various safety icons.

Informacja dotycząca ochrony środowiska
Zagryzwę oprawy oświetleniowe są zrównoważone w tym, co do ich działania, od opadów deszczu, odpadów, emisji dwutlenku węgla

Instrukcja montażu opraw mocowanych na ścianie do podłoża
Wywiercić lub przykleić oprawę do podłoża. Zawiesić lub przykleić oprawę do podłoża.
Wkręcić żarówkę lub żarówki.

Informacja dotycząca ochrony środowiska
Zagryzwę oprawy oświetleniowe są zrównoważone w tym, co do ich działania, od opadów deszczu, odpadów, emisji dwutlenku węgla

Safety instructions for installation and use of light fittings
The light fitting you have just purchased complies with all EU regulations, has been subjected to the procedure of conformity

The fixture may only be installed and connected by persons qualified for work with electrical equipment.
You must observe all applicable laws and standards when installing the fittings.
Any damages resulting from improper installation will not be acknowledged as warranty complaints, and we shall not be

- Fittings marked with this symbol are suitable for installation on normally flammable surfaces.
Fittings marked with this symbol are suitable for installation only on nonflammable surfaces.
Prevention class II means that the fittings are equipped with a double protective insulation, and the green and yellow

Maintenance and cleaning
The fittings may be cleaned only after they have been switched off and cooled down. Moisture must be prevented from

Environmental protection information
Spent light fittings are recyclable - they must never be disposed of in household waste bins as they may contain

Instructions for installation of permanent light fittings
Cut off mains power ~ 230V by unscrewing or switching off the fuse.
Hang the light fitting or screw it to the surface.
Connect installation wires to the terminal block.

Table with 4 columns: Symbol, Description in English, Description in Polish, and Additional Information. Symbols include L, L1, N, PE, and various safety icons.

Environmental protection information
Spent light fittings are recyclable - they must never be disposed of in household waste bins as they may contain

Instructions for installation of portable light fittings
Screw in the light bulbs.
Connect the power cord to the electric socket.
Portable light fittings are equipped with a power cord with a switch.

Fittings are equipped with non-replaceable Z-type cords. Unassisted replacement of the cord (external - flexible, or internal)

Указания по безопасному монтажу и использованию осветительных устройств
Вы приобрели светильник, который полностью отвечает требованиям Евросоюза, прошел процедуру оценки со-

Установка и подключение должны выполняться только квалифицированными специалистами.
При установке светильников необходимо соблюдать все применимые законы и стандарты.
Любые повреждения, возникшие в результате неправильной установки, не являются основанием для претензий по гарантии, а за последствия такого ущерба производитель не несет никакой

- Светильники, обозначенные этим символом, можно устанавливать на поверхностях из обычных легковоспламеняющихся материалов.
Светильники, обозначенные этим символом, можно устанавливать только на негорючих поверхностях.
Второй защитный класс обозначает светильники с двойной защитной изоляцией, а защитный желто-зеленый

Консервация и уход
Светильники можно чистить только после того, как они будут отключены от источника электроэнергии и полностью остывшими.

Информация об охране окружающей среды
Использованные осветительные приборы являются перерабатываемыми - их никогда выбрасывать в общий мусор.

Инструкции по установке постоянных светильников
Отключить питание ~ 230 В путем отключения пакетного выключателя.
Подвесить или приклеить светильник к поверхности.
Подключить провод к клеммной колодке.

Table with 4 columns: Symbol, Description in Russian, Description in English, and Additional Information. Symbols include L, L1, N, PE, and various safety icons.

Информация об охране окружающей среды
Использованные осветительные приборы являются перерабатываемыми - их никогда выбрасывать в общий мусор.

Инструкции по установке портативных светильников
Вкрутить лампочку/лампочки.
Подключить питание.
Портативные светильники имеют провод электропитания со встроенным выключателем.

Светильники оснащены неменяемыми шнурами типа Z. Заменяется самостоятельная замена провода (внешнего - гибкого или внутреннего). Это влечет невозможность изменения функциональных особенностей, и в результате может стать причиной неправильной эксплуатации и возникновения опасности для пользователя. В случае повреждения провода, следует прекратить эксплуатацию светильника и удалить испорченный провод.

SIGURNOSNE UPUTE ZA MONTAZU I UPORABU SVETILNIKA

Vaša lampuna svetiljke je pripremljena odgovorno zahtjevnim Europskim unije...
Uz pomoć ove upute možete obaviti iključivo osoblje ovlašteno za rad na električnoj opremi.

- 1. Svjetiljke označene tim znakom mogu se pričvrstiti na normalno zapaljivim površinama (vidi naputke).
2. Svjetiljke označene tim simbolom mogu se pričvrstiti isključivo na nezapaljive podloge.
3. Svjetiljke označene tim simbolom ne smiju se pričvrstiti lumenolodivnim materijalima.

OPREZNAJE I OČEKIVANE
Svjetiljke se mogu koristiti tek nakon što se prethodno isključe i ohlade. Ne smije se dopustiti da vjeha dođe na mjesto priključivanja na se električni kabel.

Table with 4 columns: L, L1, N, PE. It lists safety symbols and their corresponding actions, such as 'Za opasnost od udara strujom' and 'Za opasnost od požara'.

INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLIŠA:
Koristite svjetiljke isključivo u skladu s namjenom i strojere se ne smiju bacati u spremnike i/ili tlo.
PRISTUP ZA MONTAZU SVETILNIKA KOJA SE MONTIRAJU NA ZIDOVE I NADZEMNE PLOŠTE:
1. Izbjegavajte mjesto napona >250V odvojivim kablom od izvora struje.

ΠΑΡΟΧΟΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΟΠΤΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΩΝ

To εγκαθιστών το φωτιστικό σώμα πρέπει να έχετε τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έτσι ώστε να μπορείτε να εγκαταστήσετε σωστά και να χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια το φωτιστικό σώμα.
Το φωτιστικό σώμα πρέπει να κατασκευαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία CE.
Το φωτιστικό σώμα πρέπει να είναι ελαστικό και να μην έχει κίνηση.

- 1. Τα φωτιστικά που φέρουν αυτή τη οπισθία επιγραφή να εγκαθίστανται σε εύκαμπτες, κομμάτι επιχρυσωμένες.
2. Τα φωτιστικά που φέρουν αυτή τη οπισθία επιγραφή να εγκαθίστανται μόνο σε μη εύκαμπτες επιχρυσωμένες.
3. Τα φωτιστικά που φέρουν αυτή τη οπισθία επιγραφή να εγκαθίστανται μόνο σε εύκαμπτες επιχρυσωμένες.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΤΙΚΑ ΜΑΡΚΑΡΙΣΜΑΤΑ
Τα φωτιστικά μπορεί να υποδηλώνουν επιπλέον ότι έχουν χαρακτηριστικά, όπως:
1. Τα φωτιστικά που φέρουν αυτό το φωτιστικό σημάδι να εγκαθίστανται μόνο σε εύκαμπτες επιχρυσωμένες.

Table with 4 columns: L, L1, N, PE. It lists safety symbols and their corresponding actions, such as 'Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φωτιστικού σώματος' and 'Μην αγγίζετε τα ηλεκτρικά μέρη του φωτιστικού σώματος'.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΩΝ ΣΤΙΣ ΔΙΑΦΑΝΕΙΣ ΠΛΑΚΕΣ
1. Αποεπιμαρτυρώστε τη βάση του φωτιστικού σώματος και αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Αποεπιμαρτυρώστε το καλώδιο τροφοδοσίας και αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
3. Αποεπιμαρτυρώστε το καλώδιο τροφοδοσίας και αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN Y USO DE ACCESORIOS DE ILUMINACIÓN

Los accesorios de iluminación (cambiador) con todos los requisitos de la Unión Europea y en particular con la normativa CE.
Recomendamos que las conexiones y la instalación sean realizadas por personal autorizado o personal cualificado.
La instalación debería ser ejecutada únicamente por personal autorizado o personal cualificado.

- 1. Las lámparas marcadas con este símbolo no pueden utilizarse con material termolabile.
2. La protección de clase II significa que la lámpara tiene un aislamiento protector doble. El cable de masa verde y amarillo no se puede conectar al accesorio de iluminación (ver la figura 5).
3. La protección de clase I significa que la lámpara debe conectarse con el cable de masa amarillo y verde a tierra (ver las figuras 1, 2, 3 y 4).

MAINTENIMIENTO Y LIMPIEZA
Las lámparas se pueden limpiar solamente después de que se hayan apagado y cuando hayan enfriado.
Recomendamos usar solo un paño húmedo. Después de la limpieza, no se deberá volver a conectar la lámpara hasta que esté completamente seca.

Table with 4 columns: L, L1, N, PE. It lists safety symbols and their corresponding actions, such as 'Cable con corriente fijas negro' and 'Cable con corriente fijas blanco'.

INFORMACIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE:
Los aparatos usados en materiales destinados a ser reciclados, no se pueden tirar a la basura orgánica porque pueden contener las sustancias peligrosas para la salud y la vida humana y para el medio ambiente.
MANUAL DE INSTALACIÓN DE ACCESORIOS DE ILUMINACIÓN MOVILIZABLES (LAMPARAS DE NOCHE, MESA, SUELO)
1. Asegurar la tensión.
2. Conectar el cable de conexión al enchufe.



SIKERHEITSVOORSCHRIFTEN FÜR DIE MONTAGE UND DEN BETRIEB DER LEUCHTEN

Sie haben eine Leuchte gekauft, die vollständig den EU-Anforderungen entspricht... Die Installation und den Anschluss der Leuchte darf ausschließlich eine Person vornehmen...

- ⚠ Mit diesem Symbol gekennzeichnete Leuchten dürfen nur auf normal entflammbar (Haben) montiert werden.
⚠ Mit diesem Symbol gekennzeichnete Leuchten darf man nicht mit wärmeleitendem Material abdecken.

WARTUNG UND REINIGUNG
Vor der Reinigung der Leuchte ist diese immer auszuschalten und zu warten, bis sich die Leuchtmittel abgekühlt haben.

Table with 2 columns: Symbol and Description. Symbols include a crossed-out flame, a crossed-out hand, and a crossed-out screwdriver.

- 1. Die Leuchte ist aufzuhängen oder an die Unterlage anzuschrauben.
2. Die Unterlage muss nicht abschrauben (einmal um 1/2 Umdrehung).
3. Die Unterlage muss nicht abschrauben (einmal um 1/2 Umdrehung).

Der Hersteller (Lieferant) haftet nicht für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung der Leuchte verursacht werden.

BEZPEČENOSTNÍ POKYNY PRO INSTALACI A POUŽITÍ OSVĚTLICOVÝCH TĚLES

Pro ověření, zda je výrobek v souladu s normami, které platí v České republice... Instalaci a připojení svítidel může provádět pouze osoba, která má oprávnění pro práci s elektrickými zařízeními.

- ⚠ Světelná ozonačka (lampa) symbolem lze instalovat na normálně zapalné plochy.
⚠ Světelná ozonačka (lampa) symbolem lze instalovat pouze na nehořlavé povrchy.

Table with 2 columns: Symbol and Description. Symbols include a crossed-out flame, a crossed-out hand, and a crossed-out screwdriver.

- 1. Vypněte napájení v síti ~230V výhradně pomocí vypínače pojistky.
2. Vypněte proudící proud v síti ~230V výhradně pomocí vypínače pojistky.
3. Zaveďte nebo přisoubeďte světlo k vodiči.

Provoz (obsazení) nemůže zůstat otevřenost za zranění a škody, které mohou vzniknout v důsledku nepřesného používání svítidel.

SVIETUVY MONTAVIMO IR NAUDODIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS

Svetuos, kuri įsigijote, galima atitikti Europos Sąjungos reikalavimus... Elektrinis montavimas turi būti atliekamas tik asmenims, turintiems profesinę kvalifikaciją.

- ⚠ Šviesos klase reikalaujama montuoti ant normaliai degių paviršių.
⚠ Šviesos klase reikalaujama montuoti tik ant nedegiančių paviršių.

Table with 2 columns: Symbol and Description. Symbols include a crossed-out flame, a crossed-out hand, and a crossed-out screwdriver.

- 1. Išjungite šviesos įėjimą ir išdegti lemputę arba pakeiskite.
2. Išjunkite arba išdegti lemputę prieš įjungiant.
3. Pakeiskite arba išdegti lemputę prieš įjungiant.

Gaminiojos (teiktėjas) neprima joks atsakomybės ir žalos, kintusas dėl šviesuvos netinkamo naudojimo.